

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2015. március 2-án (hétfő)  
13.00 órai kezdettel a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal III. emelet 300-as  
termében megtartott 7. rendes üléséről

Levezető elnök: Soós György

Jelenlévő bizottsági tagok: Vörös Tamás  
Gondos Judit  
Guzs Gyula  
Pintér Attila  
Györgyi Ida Anna  
Kocsis Attila  
Hélisz György  
Major Zoltán  
Pálovics László  
Ősi Éva  
Borsos Gábor

Hiányzók: Dudás István Józsefné  
Komássy Zsolt Ákos  
Jakabfy Tamás

**Jelenlévő meghívottak:** Egry Attila *alpolgármester*, Danada-Rimán Edina *jegyző*, dr. Kovács Gabriella *aljegyző*, dr. Balla Katalin *a Jegyzői Kabinet vezetője*, dr. Dabasi Anita *önkormányzati főtanácsadó*, dr. Bojsza Krisztina *a Humánszolgáltatási Ügyosztály vezetője*, dr. Galambos Eszter *a Jogi Iroda vezetője*, Bodnár Gabriella *a Szervezési és Képviselői Iroda vezetője*, Iványi Gyöngyvér *a Főépítészeti Iroda vezetője*, Bedő Klára *az Építésügyi Iroda vezetője*, dr. Hencz Adrienn *a Gazdálkodási Ügyosztály vezető-helyettese*, Kincses Ibolya *a Humánkapcsolati Iroda vezetője*, dr. Juharos Róbert *tanácsadó*, Csete Zoltán *a Rév8 Zrt. mb. cégvezetője*, Nunkovics Martin *a Józsefvárosi Közösségi Házak Nonprofit Kft. képviselőjében*, Mach József *a Teleki téri Piac vezetője*, Nováczki Eleonóra *a Kisfalu Kft. divízióvezetője*, Kavasánszki-Knopf Diána *a Kisfalu Kft. divízióvezetője*, Hajdu Katalin *a Kisfalu Kft. irodavezetője*, Jurkovics István *az Önkormányzati Házkezelő Iroda vezetője*, Gávay Zoltán *a Fecske Egyesület képviselőjében*

## Soós György

Köszönti a megjelenteket a Bizottság 7. rendes ülésén. Megállapítja, hogy a Bizottság 11 fővel határozatképes. Ismerteti a napirendet, majd szavazásra bocsátja az alábbi napirendi javaslatot:

## Napirend

### 1. Zárt ülés keretében tárgyalandó előterjesztések

(írásbeli előterjesztés)

1. A Budapest, VIII. kerület Tömő utca [REDACTED] szám alatti lakás megnevezésű ingatlanra vonatkozó elővásárlási jogról való lemondás  
*Előterjesztő: Péntzes Attila – a Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály vezetője*
2. A Budapest, VIII. kerület Rákóczi út [REDACTED] szám alatti lakás megnevezésű ingatlanra vonatkozó elővásárlási jogról való lemondás  
*Előterjesztő: Péntzes Attila – a Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály vezetője*
3. Javaslat a Pollack Mihály tér alatt található, „garázsépület” megnevezéssel nyilvántartott ingatlanon fennálló elővásárlási jogról való lemondással kapcsolatos döntés meghozatalára **(SÜRGŐSSÉG, PÓTKÉZBESÍTÉS)**  
*Előterjesztő: Péntzes Attila – a Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály vezetője*

### 2. Közbeszerzések

(írásbeli előterjesztés)

1. Javaslat „Közétkeztetési szolgáltatás ellátása diétás étkeztetéssel és a tálalókonyhák fejlesztésével” tárgyú közbeszerzési eljárás megindítására **(PÓTKÉZBESÍTÉS)**  
*Előterjesztő: Dr. Bojsza Krisztina – a Humánszolgáltatási Ügyosztály vezetője*

### 3. Beszerzések

(írásbeli előterjesztés)

1. Javaslat az MNP III. „T4/1 Közterületi ártalomcsökkentő szolgáltatások elnevezésű projekt lebonyolításához szakmai feladatok ellátása” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás eredményének megállapítására  
*Előterjesztő: Dr. Bojsza Krisztina – a Humánszolgáltatási Ügyosztály vezetője*

### 4. Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat

*Előterjesztő: Ács Péter – igazgató*  
(írásbeli előterjesztés)

1. Javaslat az Új Teleki téri Piac J2 jelű, 20 m<sup>2</sup> alapterületű piaci üzlethelyiség bérleti jogának megszerzése céljából kiírt pályázat eredményének megállapítására és új pályázat kiírására

## 5. Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály

*Előterjesztő: Pénzes Attila – ügyosztályvezető*

*(írásbeli előterjesztés)*

1. Javaslat az Új Teleki téri piac területén lévő G2 üzlethelyiség bérlői kérelmének elbírálására
2. Javaslat az Új Teleki téri piac területén lévő L2 üzlethelyiség bérlői kérelmének elbírálására
3. A Kribus Kft. kérelme parkolóhely-létesítési kötelezettség átvállalásáról szóló megállapodás, valamint településrendezési szerződés megszüntetéséről **(PÓTKÉZBESÍTÉS)**
4. Közterület-használati kérelmek elbírálása **(PÓTKÉZBESÍTÉS)**
5. Javaslat a Kisfalu Kft. alapító okiratának módosítására **(PÓTKÉZBESÍTÉS)**

## 6. Rév8 Zrt.

*Előterjesztő: Csete Zoltán – mb. cégvezető*

*(írásbeli előterjesztés)*

1. Javaslat a Práter utca 55. szám alatti önkormányzati épületben elvégzésre kerülő felújítási munkálatokra vonatkozó Együttműködési Megállapodás elfogadására - **ELŐTERJESZTŐ VISSZAVONTA**
2. Javaslat a Corvin Sétány Program lebonyolítására vonatkozó projektmenedzseri szerződés elfogadására **(PÓTKÉZBESÍTÉS)**

## 7. Kisfalu Kft.

*Előterjesztő: Kovács Ottó – ügyvezető igazgató*

*(írásbeli előterjesztés)*

1. A Budapest VIII., József körút 48. szám alatti, 35229/0/A/18 helyrajzi számú, határozatlan időre szóló bérleti joggal terhelt üzlethelyiség elidegenítése - **ELŐTERJESZTŐ VISSZAVONTA**
2. J & ANTÓNIA Csemege Kft. bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Német u. 13. szám alatti üres, önkormányzati tulajdonú nem lakás célú helyiségre
3. Creatrio Kft. bérlő bérleti díj csökkentésére vonatkozó kérelme a Budapest VIII. Stáhly u. 15. szám alatti önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában
4. Javaslat a Budapest VIII. kerület, Szentkirályi u. 23. szám alatti üres, önkormányzati tulajdonú nem lakás célú helyiség nyilvános egyfordulós pályázaton történő bérbeadására - **ELŐTERJESZTŐ VISSZAVONTA**
5. Javaslat a Budapest VIII. kerület, Magdolna utca [REDACTED] szám alatti lakás bérbeadására
6. Javaslat a Budapest VIII., Dobozi utca [REDACTED] szám alatti épületben lévő lakás minőségi lakáscseréjével kapcsolatban
7. Javaslat a Budapest VIII., Lujza u. [REDACTED] szám alatti lakásra vonatkozóan [REDACTED] bérlő bérleti jogviszonyának közös megegyezéssel való megszüntetésére, másik lakás bérbeadása mellett

8. Javaslat a Budapest VIII., Vay Ádám u. [REDACTED] szám alatti épületben lévő lakás minőségi lakáscseréjével kapcsolatban
9. Javaslat gépkocsi-beálló bérbeadására
10. Javaslat gépkocsi-beálló bérbeadására (2 db) - **ELŐTERJESZTŐ VISSZAVONTA**

## 8. Tájékoztatók

(írásbeli tájékoztató)

1. Tájékoztatás a Kapeleion Kft. bérleti díj hátralékának rendezéséről a Budapest VIII. József krt. 50. szám alatti helyiség tekintetében  
*Előterjesztő: Kovács Ottó – a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója*

## Soós György

Megállapítja, hogy 11 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal a Bizottság az alábbi napirendet elfogadta:

### 170/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (11 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal)

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az alábbi napirendet fogadja el:

## Napirend:

### 1. Zárt ülés keretében tárgyalandó előterjesztések

(írásbeli előterjesztés)

1. A Budapest, VIII. kerület Tömő utca [REDACTED] szám alatti, lakás megnevezésű ingatlanra vonatkozó elővásárlási jogról való lemondás  
*Előterjesztő: Péntzes Attila – a Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály vezetője*
2. A Budapest, VIII. kerület Rákóczi út [REDACTED] szám alatti, lakás megnevezésű ingatlanra vonatkozó elővásárlási jogról való lemondás  
*Előterjesztő: Péntzes Attila – a Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály vezetője*
3. Javaslat a Pollack Mihály tér alatt található, „garázsépület” megnevezéssel nyilvántartott ingatlanon fennálló elővásárlási jogról való lemondással kapcsolatos döntés meghozatalára (SÜRGŐSSÉG, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
*Előterjesztő: Péntzes Attila – a Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály vezetője*

### 2. Közbeszerzések

(írásbeli előterjesztés)

1. Javaslat „Közétkeztetési szolgáltatás ellátása diétás étkeztetéssel és a tálalókonyhák fejlesztésével” tárgyú közbeszerzési eljárás megindítására (PÓTKÉZBESÍTÉS)  
*Előterjesztő: Dr. Bojsza Krisztina – a Humánszolgáltatási Ügyosztály vezetője*

### **3. Beszerzések**

*(írásbeli előterjesztés)*

1. Javaslat az MNP III. „T4/1 Közterületi ártalomcsökkentő szolgáltatások elnevezésű projekt lebonyolításához szakmai feladatok ellátása” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás eredményének megállapítására  
*Előterjesztő: Dr. Bojsza Krisztina – a Humánszolgáltatási Ügyosztály vezetője*

### **4. Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat**

*Előterjesztő: Ács Péter – igazgató*

*(írásbeli előterjesztés)*

1. Javaslat az Új Teleki téri Piac J2 jelű, 20 m<sup>2</sup> alapterületű piaci üzlethelyiség bérleti jogának megszerzése céljából kiírt pályázat eredményének megállapítására és új pályázat kiírására

### **5. Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály**

*Előterjesztő: Péntes Attila – ügyosztályvezető*

*(írásbeli előterjesztés)*

1. Javaslat az Új Teleki téri piac területén lévő G2 üzlethelyiség bérleti kérelmének elbírálására
2. Javaslat az Új Teleki téri piac területén lévő L2 üzlethelyiség bérleti kérelmének elbírálására
3. A Kribus Kft. kérelme parkolóhely-létesítési kötelezettség átvállalásáról szóló megállapodás, valamint településrendezési szerződés megszüntetéséről (PÓTKÉZBESÍTÉS)
4. Közterület-használati kérelmek elbírálása (PÓTKÉZBESÍTÉS)
5. Javaslat a Kisfalu Kft. alapító okiratának módosítására (PÓTKÉZBESÍTÉS)

### **6. Rév8 Zrt.**

*Előterjesztő: Csete Zoltán – mb. cégvezető*

*(írásbeli előterjesztés)*

1. Javaslat a Corvin Sétány Program lebonyolítására vonatkozó projektmenedzseri szerződés elfogadására (PÓTKÉZBESÍTÉS)

### **7. Kisfalu Kft.**

*Előterjesztő: Kovács Ottó – ügyvezető igazgató*

*(írásbeli előterjesztés)*

1. J & ANTÓNIA Csemege Kft. bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Német u. 13. szám alatti üres, önkormányzati tulajdonú nem lakás célú helyiségre
2. Creatrio Kft. bérleti díj csökkentésére vonatkozó kérelme a Budapest VIII. Stáhly u. 15. szám alatti önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában

3. Javaslat a Budapest VIII. kerület, Magdolna utca [REDACTED] szám alatti lakás bérbeadására
4. Javaslat a Budapest VIII., Dobozi utca [REDACTED] szám alatti épületben lévő lakás minőségi lakáscseréjével kapcsolatban
5. Javaslat a Budapest VIII., Lujza u. [REDACTED] szám alatti lakásra vonatkozóan [REDACTED] bérlő bérleti jogviszonyának közös megegyezéssel való megszüntetésére, másik lakás bérbeadása mellett
6. Javaslat a Budapest VIII., Vay Ádám u. [REDACTED] szám alatti épületben lévő lakás minőségi lakáscseréjével kapcsolatban
7. Javaslat gépkocsi-beálló bérbeadására

## 8. Tájékoztatók

(írásbeli tájékoztató)

1. Tájékoztatás a Kapeleion Kft. bérleti díj hátralékának rendezéséről a Budapest VIII. József krt. 50. szám alatti helyiség tekintetében  
*Előterjesztő: Kovács Ottó – a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója*

### 1. Zárt ülés keretében tárgyalandó előterjesztések

(írásbeli előterjesztés)

**Napirend 1.1. pontja: A Budapest, VIII. kerület Tömő utca [REDACTED] szám alatti, lakás megnevezésű ingatlanra vonatkozó elővásárlási jogról való lemondás ZÁRT ÜLÉS**  
*Előterjesztő: Péntes Attila – a Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály vezetője*

*A napirend tárgyalása zárt ülés keretében történt az Mötv. 46.§ (2) bekezdése értelmében. A napirend tárgyalása során elhangzottakat és a meghozott 171/2015. (III.02.) sz. VPB határozatot a zárt ülésről készült jegyzőkönyv tartalmazza.*

**Napirend 1.2. pontja: A Budapest, VIII. kerület Rákóczi út [REDACTED] szám alatti, lakás megnevezésű ingatlanra vonatkozó elővásárlási jogról való lemondás ZÁRT ÜLÉS**  
*Előterjesztő: Péntes Attila – a Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály vezetője*

*A napirend tárgyalása zárt ülés keretében történt az Mötv. 46.§ (2) bekezdése értelmében. A napirend tárgyalása során elhangzottakat és a meghozott 172/2015. (III.02.) sz. VPB határozatot a zárt ülésről készült jegyzőkönyv tartalmazza.*

**Napirend 1.3. pontja: Javaslat a Pollack Mihály tér alatt található, „garázsépület” megnevezéssel nyilvántartott ingatlanon fennálló elővásárlási jogról való lemondással kapcsolatos döntés meghozatalára ZÁRT ÜLÉS**  
*Előterjesztő: Péntes Attila – a Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály vezetője*

*A napirend tárgyalása zárt ülés keretében történt az Mötv. 46.§ (2) bekezdése értelmében. A napirend tárgyalása során elhangzottakat és a meghozott 173/2015. (III.02.) sz. VPB határozatot a zárt ülésről készült jegyzőkönyv tartalmazza.*

*A Bizottság létszáma – Borsos Gábor megérkezésével – 12 főre változott.*

**2. Közbeszerzések**  
*(írásbeli előterjesztés)*

**Napirend 2.1. pontja: Javaslat „Közétkeztetési szolgáltatás ellátása diétás étkeztetéssel és a tálalókonyhák fejlesztésével” tárgyú közbeszerzési eljárás megindítására**  
*Előterjesztő: Dr. Bojsza Krisztina – a Humánügyi Bizottság vezetője*

**Soós György**

A vitát megnyitja. Kérdések, hozzászólások hiányában a vitát lezárja. Szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság a „Közétkeztetési szolgáltatás ellátása diétás étkeztetéssel és a tálalókonyhák fejlesztésével” tárgyú közbeszerzési eljárásban úgy dönt, hogy

1. a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény második része szerinti hirdetménnyel induló, tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytat le.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 2.

2. elfogadja az előterjesztés 2. számú mellékletét képező részvételi felhívást és a 3. számú mellékletét képező kiegészítő dokumentációt.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 2.

**Soós György**

Megállapítja, hogy 10 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal a Bizottság az alábbi határozatot elfogadta:

**174/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata**  
**(10 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, Borsos Gábor és Pintér Attila nem vett részt a szavazásban.)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság a „Közétkeztetési szolgáltatás ellátása diétás étkeztetéssel és a tálalókonyhák fejlesztésével” tárgyú közbeszerzési eljárásban úgy dönt, hogy

1. a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény második része szerinti hirdetménnyel induló, tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytat le.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 2.

2. elfogadja az előterjesztés 2. számú mellékletét képező részvételi felhívást és a 3. számú mellékletét képező kiegészítő dokumentációt.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 2.

### **3. Beszerzések**

*(írásbeli előterjesztés)*

**Napirend 3.1. pontja: Javaslat az MNP III. „T4/1 Közterületi ártalomcsökkentő szolgáltatások elnevezésű projekt lebonyolításához szakmai feladatok ellátása” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás eredményének megállapítására**

*Előterjesztő: Dr. Bojsza Krisztina – a Humánszolgáltatási Ügyosztály vezetője*

**Soós György**

A vitát megnyitja. Kérdések, hozzászólások hiányában a vitát lezárja. Szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az MNP III. „T4/1 Közterületi ártalomcsökkentő szolgáltatások elnevezésű projekt lebonyolításához szakmai feladatok ellátása” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban úgy dönt, hogy

1. Fiatalokat, Egészséget, Családot Segítő Közhasznú Egyesület (székhely: Üllői út 107. fszt./III., adószám: 18254321-1-43) ajánlattevő ajánlata érvényes, alkalmas a szerződés teljesítésére és nem áll kizáró ok hatálya alatt.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 2.

2. A beszerzési eljárás eredményes.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 2.

3. A beszerzési eljárás nyertese a Fiatalokat, Egészséget, Családot Segítő Közhasznú Egyesület (székhely: Üllői út 107. fszt./III., adószáma: 18254321-1-43), amely a legalacsonyabb összegű érvényes ajánlatot adta, ajánlata az ajánlatkérő rendelkezésére álló fedezeten belül van, alkalmas a szerződés teljesítésére. Elfogadott ajánlati ára: 2.900,- Ft + 0,- Ft ÁFA/óra, összesen nettó 1.740.000,- Ft (600 óra) 2015. május 30-ig, amennyiben a projekt meghosszabbodik 2015. augusztus 30-ig, akkor a 2015. május 30. - 2015. augusztus 30. közötti időszakra nettó 1.508.000,- Ft (520 óra), ebben az esetben összesen: nettó 3.248.000,- Ft (1120 óra).

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 2.



4. A határozat 3. pontja alapján felkéri a polgármestert a megbízási szerződés aláírására.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

**Soós György**

Megállapítja, hogy 12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal a Bizottság az alábbi határozatot elfogadta:

**175/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az MNP III. „T4/1 Közterületi ártalomcsökkentő szolgáltatások elnevezésű projekt lebonyolításához szakmai feladatok ellátása” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban úgy dönt, hogy

1. Fialokat, Egészséget, Családot Segítő Közhasznú Egyesület (székhely: Üllői út 107. fszt./III., adószám: 18254321-1-43) ajánlattevő ajánlata érvényes, alkalmas a szerződés teljesítésére és nem áll kizáró ok hatálya alatt.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

2. A beszerzési eljárás eredményes.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

3. A beszerzési eljárás nyertese a Fialokat, Egészséget, Családot Segítő Közhasznú Egyesület (székhely: Üllői út 107. fszt./III., adószáma: 18254321-1-43), amely a legalacsonyabb összegű érvényes ajánlatot adta, ajánlata az ajánlatkérő rendelkezésére álló fedezeten belül van, alkalmas a szerződés teljesítésére. Elfogadott ajánlati ára: 2.900,- Ft + 0,- Ft ÁFA/óra, összesen nettó 1.740.000,- Ft (600 óra) 2015. május 30-ig, amennyiben a projekt meghosszabbodik 2015. augusztus 30-ig, akkor a 2015. május 30. - 2015. augusztus 30. közötti időszakra nettó 1.508.000,- Ft (520 óra), ebben az esetben összesen: nettó 3.248.000,- Ft (1120 óra).

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

4. A határozat 3. pontja alapján felkéri a polgármestert a megbízási szerződés aláírására.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

#### **4. Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat**

*Előterjesztő: Ács Péter – igazgató  
(írásbeli előterjesztés)*

**Napirend 4.1. pontja: Javaslat az Új Teleki téri Piac J2 jelű, 20 m<sup>2</sup> alapterületű piaci üzlethelyiség bérleti jogának megszerzése céljából kiírt pályázat eredményének megállapítására és új pályázat kiírására**

#### **Soós György**

A vitát megnyitja. Kérdések, hozzászólások hiányában a vitát lezárja. Szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. az Új Teleki téri Piac J2 jelű, 20 m<sup>2</sup> alapterületű piaci üzlethelyiség bérleti jogának megszerzése céljából kiírt pályázatot eredménytelennek nyilvánítja.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 2.

2. ismételten megindítja az Új Teleki téri Piac J2 jelű, 20 m<sup>2</sup> alapterületű piaci üzlethelyiség bérleti jogának megszerzése céljából kiírt pályázatot, amelyre tekintettel elfogadja a határozat mellékletét képező pályázati felhívást.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 2.

3. felkéri a polgármestert, hogy gondoskodjon a határozat 2. pontja szerinti pályázati felhívás helyben szokásos módon történő kifüggesztéséről, valamint a honlapon történő megjelentetéséről.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 2.

#### **Soós György**

Megállapítja, hogy 11 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal a Bizottság az alábbi határozatot elfogadta:

#### **176/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata**

**(11 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, Ószi Éva nem vett részt a szavazásban.)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. az Új Teleki téri Piac J2 jelű, 20 m<sup>2</sup> alapterületű piaci üzlethelyiség bérleti jogának megszerzése céljából kiírt pályázatot eredménytelennek nyilvánítja.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 2.

- ismételten megindítja az Új Teleki téri Piac J2 jelű, 20 m<sup>2</sup> alapterületű piaci üzlethelyiség bérleti jogának megszerzése céljából kiírt pályázatot, amelyre tekintettel elfogadja a határozat mellékletét képező pályázati felhívást.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

- felkéri a polgármestert, hogy gondoskodjon a határozat 2. pontja szerinti pályázati felhívás helyben szokásos módon történő kifüggesztéséről, valamint a honlapon történő megjelentetéséről.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

**A 176/2015. (III.02.) sz. VPB határozat mellékletét a jegyzőkönyv 1. sz. melléklete tartalmazza.**

#### **5. Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály**

*Előterjesztő: Pénzes Attila – ügyosztályvezető  
(írásbeli előterjesztés)*

#### **Soós György**

Külön tárgyalásra tesz javaslatot az 5.4. napirendi pont tekintetében. Egyéb külön tárgyalásra javaslat nincs, a blokkban maradt napirendi pontok együttes vitáját megnyitja, lezárja. Szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatokat:

#### **Napirend 5.1. pontja: Javaslat az Új Teleki téri piac területén lévő G2 üzlethelyiség bérlői kérelmének elbírálására**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

- hozzájárul az EU Print Kiadó és Szolgáltató Kft. G2 jelű üzlethelyiségben folytatott tevékenységi körének hírlapárusítással való kiegészítéséhez, valamint tudomásul veszi a cég székhelyében bekövetkezett változását (új székhely: 1221 Budapest, Arany János u. 45. II. em. 12.).

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

- felkéri a polgármestert a határozat 1. pontja szerinti módosított bérleti szerződés aláírására.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 10.

**Napirend 5.2. pontja: Javaslat az Új Teleki téri piac területén lévő L2 üzlethelyiség bérlői kérelmének elbírálására**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. hozzájárul az L2 jelű üzlethelyiség albérletbe adásához „Kárpáti Tej, Kenyér, Pékárú” Kft. (székhely: 2051 Biatorbágy, Rosenbach János u. 44. Cégjegyzékszám: 13 09 172 667, Adószám: 25071128-2-13) részére az alábbi feltételekkel:
  - a) a bérlő az albérletbe adás idejére emelt bérleti díjként megfizeti az albérletbe adott helyiségrészre eső emelt bérleti díjat, melynek mértéke a bérleti díj másfélszerese;
  - b) a szerződés megszűnése esetén az albérelő a helyiséget csereelhelyezés és pénzbeli térítés igénye nélkül köteles kiüríteni;
  - c) ha a bérleti szerződés a bérlő jogutód nélküli megszűnése miatt szűnik meg, az albérelő a bérleti jogviszony folytatására nem jogosult, kivéve, ha olyan személy az albérelő, aki az Ltv. alapján a bérleti jogviszony folytatására jogosult;
  - d) a helyiség bérleti díjára vonatkozóan az albérelő készfizető kezességet vállal, és az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 35/2013. (VI.20.) önkormányzati rendelet 17. § (4) bekezdésében meghatározott közjegyzői okirat aláírását vállalja.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

2. felkéri a polgármestert a határozat 1. pontja szerinti módosított bérleti szerződés aláírására.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 10.

**Napirend 5.3. pontja: A Kribus Kft. kérelme parkolóhely-létesítési kötelezettség átvállalásáról szóló megállapodás, valamint településrendezési szerződés megszüntetéséről**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. hozzájárul a Kribus Kft. kérelméhez, a Budapest VIII. kerület Hungária krt. 26. szám alatti ingatlan (hrsz.: 38872/4) beépítésével kapcsolatban 2010. november 4-én megkötött, parkolóhely-létesítési kötelezettség átvállalására vonatkozó megállapodás, valamint településrendezési szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetéséhez.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

2. felkéri a polgármestert az 1. pontban hivatkozott megállapodások megszüntetésére vonatkozó megállapodások előkészítésére, aláírására, továbbá a településrendezési kötelezettségvállalás tényének földhivatali törléséhez hozzájáruló nyilatkozat kiadására.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 31.

#### **Napirend 5.4. pontja: Közterület-használati kérelmek elbírálása**

**A napirend 5.4. pontját külön tárgyalásra kikérték.**

#### **Napirend 5.5. pontja: Javaslat a Kisfalu Kft. alapító okiratának módosítására**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. elfogadja a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. a határozat mellékletét képező alapító okiratának módosítását.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

2. felkéri a polgármestert a határozat mellékletét képező alapító okirat módosításának aláírására, és ezzel összhangban kéri azonnali intézkedését az alapító okirat módosításának a cégjegyzékbe történő bejegyeztetéséről, és az alapító okirat egységes szerkezetbe foglalásáról.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

3. felkéri a társaság ügyvezetését a cégjegyzéssel kapcsolatos belső szabályzatainak az alapítói döntéssel összhangban lévő módosításainak átvezetésére.

Felelős: a Kisfalu Kft. igazgatója  
Határidő: 2015. március 5.

#### **Soós György**

Megállapítja, hogy 12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal a Bizottság az alábbi határozatokat elfogadta:

#### **Napirend 5.1. pontja: Javaslat az Új Teleki téri piac területén lévő G2 üzlethelyiség bérlői kérelmének elbírálására**

**177/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal)  
(Tematikai blokkban történt a szavazás.)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. hozzájárul az EU Print Kiadó és Szolgáltató Kft. G2 jelű üzlethelyiségben folytatott tevékenységi körének hírlapárusítással való kiegészítéséhez, valamint tudomásul veszi a

cég székhelyében bekövetkezett változását (új székhely: 1221 Budapest, Arany János u. 45. II. em. 12.).

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

2. felkéri a polgármestert a határozat 1. pontja szerinti módosított bérleti szerződés aláírására.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 10.

**Napirend 5.2. pontja: Javaslat az Új Teleki téri piac területén lévő L2 üzlethelyiség bérlői kérelmének elbírálására**

**178/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata**  
**(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal)**  
*(Tematikai blokkban történt a szavazás.)*

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. hozzájárul az L2 jelű üzlethelyiség albérletbe adásához „Kárpáti Tej, Kenyér, Pékáru” Kft. (székhely: 2051 Biatorbágy, Rosenbach János u. 44. Cégjegyzékszám: 13 09 172 667, Adószám: 25071128-2-13) részére az alábbi feltételekkel:
  - a) a bérlő az albérletbe adás idejére emelt bérleti díjként megfizeti az albérletbe adott helyiség részre eső emelt bérleti díjat, melynek mértéke a bérleti díj másfélszerese;
  - b) a szerződés megszűnése esetén az albérlő a helyiséget csereelhelyezés és pénzbeli térítés igénye nélkül köteles kiüríteni;
  - c) ha a bérleti szerződés a bérlő jogutód nélküli megszűnése miatt szűnik meg, az albérlő a bérleti jogviszony folytatására nem jogosult, kivéve, ha olyan személy az albérlő, aki az Ltv. alapján a bérleti jogviszony folytatására jogosult;
  - d) a helyiség bérleti díjára vonatkozóan az albérlő készfizető kezességét vállal, és az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 35/2013. (VI.20.) önkormányzati rendelet 17. § (4) bekezdésében meghatározott közjegyzői okirat aláírását vállalja.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

2. felkéri a polgármestert a határozat 1. pontja szerinti módosított bérleti szerződés aláírására.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 10.

**Napirend 5.3. pontja: A Kribus Kft. kérelme parkolóhely-létesítési kötelezettség átvállalásáról szóló megállapodás, valamint településrendezési szerződés megszüntetéséről**

**179/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata**  
**(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal)**  
*(Tematikai blokkban történt a szavazás.)*

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. hozzájárul a Kribus Kft. kérelméhez, a Budapest VIII. kerület Hungária krt. 26. szám alatti ingatlan (hrsz.: 38872/4) beépítésével kapcsolatban 2010. november 4-én megkötött, parkolóhely-létesítési kötelezettség átvállalására vonatkozó megállapodás, valamint településrendezési szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetéséhez.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

2. felkéri a polgármestert az 1. pontban hivatkozott megállapodások megszüntetésére vonatkozó megállapodások előkészítésére, aláírására, továbbá a településrendezési kötelezettségvállalás tényének földhivatali törléséhez hozzájáruló nyilatkozat kiadására.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 31.

**Napirend 5.5. pontja: Javaslat a Kisfalu Kft. alapító okiratának módosítására**

**180/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata**  
**(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal)**  
*(Tematikai blokkban történt a szavazás.)*

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. elfogadja a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. a határozat mellékletét képező alapító okiratának módosítását.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

2. felkéri a polgármestert a határozat mellékletét képező alapító okirat módosításának aláírására, és ezzel összhangban kéri azonnali intézkedését az alapító okirat módosításának a cégjegyzékbe történő bejegyeztetéséről, és az alapító okirat egységes szerkezetbe foglalásáról.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

3. felkéri a társaság ügyvezetését a cégjegyzéssel kapcsolatos belső szabályzatainak az alapítói döntéssel összhangban lévő módosításainak átvezetésére.

Felelős: a Kisfalu Kft. igazgatója  
Határidő: 2015. március 5.

**A 180/2015. (III.02.) sz. VPB határozat mellékletét a jegyzőkönyv 2. sz. melléklete tartalmazza.**

#### **Napirend 5.4. pontja: Közterület-használati kérelmek elbírálása**

##### **Soós György**

A vitát megnyitja, megadja a szót Vörös Tamás képviselőnek.

##### **Vörös Tamás**

A határozati javaslat IV. és VI. pontjait kívánja észrevételezni. Az előző ülésén tárgyalta a Bizottság a Corvin közt érintő közterület-használati megoldásokat. Valójában a vállalkozás magatartása, valamint a körülötte kialakult bizonytalan helyzet tekintetében nem sikerült minden kétséget megnyugtatóan eloszlatni, ezért javasolja a Bizottságnak, hogy a határozati javaslat IV. pontját ne fogadja el. Amint egy tisztább helyzet alakul ki, és nyilvánvalóvá válnak az ott folyó tevékenységek, azok jogszerűsége, mint egyéb közterület-használati engedély megadásának, ennek sem lesz akadálya. A VI. pontot illetően régi probléma a közterület-használat mértéke. Ez esetben inkább egy visszavonást javasol, mert a döntés meghozatalához tudni kell, hogy mekkora volt pontosan az a terület, amit korábban használt az intézmény. Nem amiért fizetett, hanem amit ténylegesen használt, hiszen a lakossági panaszok világossá tették, hogy a gyalogosforgalmat is akadályozta a túlterjeszkedés. Továbbá szeretné látni, hogy a Közterület-felügyelet milyen eljárásokat indított az ügyben, érzékelték-e ott bármiféle közterület-használati problémát, valamint, hogy az előző állapothoz képest a mostani mutat-e eltérést. Ezen információk birtokában javasolja tárgyalni a Bizottságnak a szóban forgó kérelmet.

##### **Soós György**

Megkérdezi az előterjesztőt, visszavonja-e a határozati javaslat VI. pontját. Igen, visszavonja. A határozati javaslat IV. pontjáról pedig külön szavazást rendel el. Egyéb kérdés, hozzászólás nincs, a vitát lezárja. Elsőként szavazásra bocsátja a határozati javaslat alábbi, IV. pontját:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. közterület-használati hozzájárulást ad – egy összegben történő díjfizetéssel – az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:

**Meadit Globe Kft.**

(1084 Budapest, József u. 43-45.)

Közterület-használat ideje:

2015. március 02. – 2015. március 16.

Közterület-használat célja:

egyéb rendezvény (Emlékezés ünnepe)

Közterület-használat helye:

Corvin köz

Közterület-használat nagysága:

44 m<sup>2</sup> (7 db faház) + 33 m<sup>2</sup> (kitelepülés)



2. tudomásul veszi a Meadit Globe Kft. közterület-használatát 2015. február 16-tól 2015. március 01-jéig (díjfizetés kötelezettsége mellett).

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

### **Soós György**

Megállapítja, hogy 0 igen, 10 nem, 2 tartózkodás szavazattal a Bizottság a határozati javaslatot elutasította.

### **181/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (0 igen, 10 nem, 2 tartózkodás szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy az alábbi határozati javaslatot nem fogadja el:

1. *közterület-használati hozzájárulást ad – egy összegben történő díjfizetéssel – az alábbi ügyben:*

<i>Közterület-használó, kérelmező:</i>	<b>Meadit Globe Kft.</b> (1084 Budapest, József u. 43-45.)
<i>Közterület-használat ideje:</i>	2015. március 02. – 2015. március 16.
<i>Közterület-használat célja:</i>	egyéb rendezvény (Emlékezés ünnepe)
<i>Közterület-használat helye:</i>	Corvin köz
<i>Közterület-használat nagysága:</i>	44 m <sup>2</sup> (7 db faház) + 33 m <sup>2</sup> (kitelepülés)

2. *tudomásul veszi a Meadit Globe Kft. közterület-használatát 2015. február 16-tól 2015. március 01-jéig (díjfizetés kötelezettsége mellett).*

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

### **Soós György**

Szavazásra bocsátja a határozati javaslat alábbi, fennmaradt pontjait:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy közterület-használati hozzájárulást ad – díjmentességgel – az alábbi ügyben:

<i>Közterület-használó, kérelmező:</i>	<b>Társasház Teleki tér 3.</b> (1086 Budapest, Teleki tér 3.)
<i>Közterület-használat ideje:</i>	2015. március 09. – 2015. május 09.
<i>Közterület-használat célja:</i>	építési munkaterület
<i>Közterület-használat helye:</i>	Teleki tér 3.
<i>Közterület-használat nagysága:</i>	40 m <sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy közterület-használati hozzájárulást ad – egy összegben történő díjfizetéssel – az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező: **Nyolcpiqa Bt.**  
(1061 Budapest, Jókai tér 8.)  
Közterület használat ideje: 2015. március 02. - 2016. március 01.  
Közterület-használat célja: virágláda, szemétyűjtő  
Közterület-használat helye: Leonardo Da Vinci u. 23.  
Közterület-használat nagysága: 27 m<sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy


1. közterület-használati hozzájárulást ad – egy összegben történő díjfizetéssel – az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező: **Kepes Hostess Kft.**  
(1149 Budapest, Pillangó park 8/b.)  
Közterület használat ideje: 2015. március 02., 2015. március 05.  
2015. március 06., 2015. március 09.  
2015. március 12., 2015. március 13.  
Közterület-használat célja: szórólaposztás  
Közterület-használat helye: Bíró Lajos utca  
Győrffy István utca  
Lokomotív utca

2. tudomásul veszi a Kepes Hostess Kft. közterület-használatát 2015. február 23., 2015. február 26., 2015. február 27. napján (díjfizetési kötelezettség mellett).

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy közterület-használati hozzájárulást ad – egy összegben történő díjfizetéssel – az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:   
Közterület használat ideje: 2015. március 06. - 2015. március 07.  
2015. április 03. - 2015. április 06.  
2015. május 01. – 2015. május 04.  
Közterület-használat célja: idény jellegű asztali árusítás (Nőnap, Húsvét,  
Anyák napja)  
Közterület-használat helye: Corvin sétány

Közterület-használat nagysága: 2 m<sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy közterület-használati hozzájárulást ad – díjmentességgel – az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:	<b>Hungarofest Nemzeti Rendezvényszervező Nonprofit Kft.</b> (1082 Budapest, Kisfaludy u. 32.)
Közterület-használat ideje:	2015. március 13. – 2015. március 16.
Közterület-használat célja:	egyéb rendezvény (2015. március 15-i nemzeti ünnep)
Közterület-használat helye:	a melléklet szerinti utcákban - <b>Reviczky utca</b> - <b>Szentkirályi utca</b> - <b>Puskin utca</b> - <b>Pollack Mihály tér</b> - <b>Múzeum utca</b> - <b>Bródy Sándor utca</b> - <b>Trefort utca</b> - <b>Ötpacsirta utca</b>
Közterület-használat nagysága:	20 200 m <sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. közterület-használati hozzájárulást ad – egy összegben történő díjfizetéssel – az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:	<b>Onish Kft.</b> (1061 Budapest, Andrássy út 45.)
Közterület használat ideje:	2015. március 02. – 2015. március 31.
Közterület-használat célja:	vendéglátó terasz
Közterület-használat helye:	Kálvin tér/Múzeum utca
Közterület-használat nagysága:	10 m <sup>2</sup>

2. tudomásul veszi az Onish Kft. közterület-használatát március 01-jén (díjfizetés kötelezettsége mellett).

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

**Soós György**

Megállapítja, hogy 12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal a Bizottság az alábbi határozatokat elfogadta:

**182/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy közterület-használati hozzájárulást ad – díjmentességgel – az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:	<b>Társasház Teleki tér 3.</b> (1086 Budapest, Teleki tér 3.)
Közterület-használat ideje:	2015. március 09. – 2015. május 09.
Közterület-használat célja:	építési munkaterület
Közterület-használat helye:	Teleki tér 3.
Közterület-használat nagysága:	40 m <sup>2</sup>

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 2.

**183/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy közterület-használati hozzájárulást ad – egy összegben történő díjfizetéssel – az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:	<b>Nyolcpipa Bt.</b> (1061 Budapest, Jókai tér 8.)
Közterület használat ideje:	2015. március 02. - 2016. március 01.
Közterület-használat célja:	virágláda, személgűjtő
Közterület-használat helye:	Leonardo Da Vinci u. 23.
Közterület-használat nagysága:	27 m <sup>2</sup>

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 2.

**184/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. közterület-használati hozzájárulást ad – egy összegben történő díjfizetéssel – az alábbi ügyben:


Közterület-használó, kérelmező: **Kepes Hostess Kft.**  
(1149 Budapest, Pillangó park 8/b.)  
Közterület használat ideje: 2015. március 02., 2015. március 05.  
2015. március 06., 2015. március 09.  
2015. március 12., 2015. március 13.  
Közterület-használat célja: szórólaposztás  
Közterület-használat helye: Bíró Lajos utca  
Győrffy István utca  
Lokomotív utca

2. tudomásul veszi a Kepes Hostess Kft. közterület-használatát 2015. február 23., 2015. február 26., 2015. február 27. napján (díjfizetési kötelezettség mellett).

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

**185/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy közterület-használati hozzájárulást ad – egy összegben történő díjfizetéssel – az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:   
Közterület használat ideje: 2015. március 06. - 2015. március 07.  
2015. április 03. - 2015. április 06.  
2015. május 01. – 2015. május 04.  
Közterület-használat célja: idény jellegű asztali árusítás (Nőnap, Húsvét,  
Anyák napja)  
Közterület-használat helye: Corvin sétány  
Közterület-használat nagysága: 2 m<sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

**186/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy közterület-használati hozzájárulást ad – díjmentességgel – az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező: **Hungarofest Nemzeti Rendezvényszervező  
Nonprofit Kft.**  
(1082 Budapest, Kisfaludy u. 32.)  
Közterület-használat ideje: 2015. március 13. – 2015. március 16.

Közterület-használat célja: egyéb rendezvény (2015. március 15-i nemzeti ünnep)  
Közterület-használat helye: a melléklet szerinti utcákban  
- **Reviczky utca**  
- **Szentkirályi utca**  
- **Puskin utca**  
- **Pollack Mihály tér**  
- **Múzeum utca**  
- **Bródy Sándor utca**  
- **Trefort utca**  
- **Ötpacsirta utca**  
Közterület-használat nagysága: 20 200 m<sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

**A 186/2015. (III.02.) sz. VPB határozat mellékletét a jegyzőkönyv 3. sz. melléklete tartalmazza.**

**187/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. közterület-használati hozzájárulást ad – egy összegben történő díjfizetéssel – az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező: **Onish Kft.**  
(1061 Budapest, Andrásy út 45.)  
Közterület használat ideje: 2015. március 02. – 2015. március 31.  
Közterület-használat célja: vendéglátó terasz  
Közterület-használat helye: Kálvin tér/Múzeum utca  
Közterület-használat nagysága: 10 m<sup>2</sup>

2. tudomásul veszi az Onish Kft. közterület-használatát március 01-jén (díjfizetés kötelezettsége mellett).

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 2.

## **6. Rév8 Zrt.**

*Előterjesztő: Csete Zoltán – mb. cégvezető  
(írásbeli előterjesztés)*

### **Napirend 6.1. pontja: Javaslat a Corvin Sétány Program lebonyolítására vonatkozó projektmenedzseri szerződés elfogadására**

#### **Soós György**

A vitát megnyitja. Kérdések, hozzászólások hiányában a vitát lezárja. Szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy elfogadja az előterjesztés mellékletét képező, „Corvin Sétány Projekt Program lezárásával kapcsolatos projektmenedzseri megbízási szerződés” elnevezésű dokumentumot és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 5. a szerződés aláírási határideje

#### **Soós György**

Megállapítja, hogy 12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal a Bizottság az alábbi határozatot elfogadta:

### **188/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (12 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy elfogadja az előterjesztés mellékletét képező, „Corvin Sétány Projekt Program lezárásával kapcsolatos projektmenedzseri megbízási szerződés” elnevezésű dokumentumot és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. március 5. a szerződés aláírási határideje

## **7. Kisfalu Kft.**

*Előterjesztő: Kovács Ottó – ügyvezető igazgató  
(írásbeli előterjesztés)*

#### **Soós György**

Külön tárgyalásra tesz javaslatot a 7.4. napirendi pont tekintetében. Egyéb külön tárgyalásra javaslat nincs, a blokkban maradt napirendi pontok együttes vitáját megnyitja, lezárja. Szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatokat:

**Napirend 7.1. pontja: J & ANTÓNIA Csemege Kft. bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Német u. 13. szám alatti üres, önkormányzati tulajdonú nem lakás célú helyiségre**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy nem járul hozzá a Budapest VIII., 34903/0/A/64 helyrajzi számon nyilvántartott, Budapest VIII., Német u. 13. szám alatt elhelyezkedő, 46 m<sup>2</sup> alapterületű, üres, önkormányzati tulajdonú, utcai bejáratú földszinti helyiség bérbeadásához a J & ANTÓNIA Csemege Kft. részére.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 9.

**Napirend 7.2. pontja: Creatrio Kft. bérlő bérleti díj csökkentésére vonatkozó kérelme a Budapest VIII. Stáhly u. 15. szám alatti önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) **nem járul hozzá** a Creatrio Kft. bérlő által bérelt, Budapest VIII., 36460/0/A/1 helyrajzi számon nyilvántartott, a Budapest VIII., Stáhly u. 15. szám alatt található, 80 m<sup>2</sup> alapterületű, önkormányzati tulajdonú, utcai bejáratú, pinceszinti nem lakás célú üzlethelyiség bérleti díjának 25.000,-Ft/hó +Áfa összegre történő csökkentéséhez a helyiség felújítása miatt.
- 2.) **hozzájárul** a Creatrio Kft. bérlő által bérelt, Budapest VIII., 36460/0/A/1 helyrajzi számon nyilvántartott, a Budapest VIII., Stáhly u. 15. szám alatt található, 80 m<sup>2</sup> alapterületű, önkormányzati tulajdonú, utcai bejáratú, pinceszinti nem lakás célú üzlethelyiség felújításához.
- 3.) **hozzájárul** a Creatrio Kft. bérlő által bérelt, Budapest VIII., 36460/0/A/1 helyrajzi számon nyilvántartott, a Budapest VIII., Stáhly u. 15. szám alatt található, 80 m<sup>2</sup> alapterületű, önkormányzati tulajdonú, utcai bejáratú, pinceszinti nem lakás célú üzlethelyiség tekintetében a bérleti szerződésének módosításához és a bérleti díj 50.000,-Ft/hó + Áfa összegben történő megállapításához 2015. március 1. - április 30-ig. 2015. május 1-jétől a bérleti díj 84.000,-Ft/hó + Áfa összegre emelkedik.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 9.

**Napirend 7.3. pontja: Javaslat a Budapest VIII. kerület, Magdolna utca [REDACTED] szám alatti lakás bérbeadására**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hozzájárul

- 1.) [REDACTED] részére az általa lakott, Budapest VIII., Magdolna utca [REDACTED] szám alatti, 1 szobás, 27,28 m<sup>2</sup> alapterületű, komfortos komfortfokozatú lakás bérbeadásához a hatályos rendelet 22/C §-a alapján, 1 év határozott időre szólóan, költségelvvű lakbér fizetési kötelezettséggel.



Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 2.

- 2.) felkéri a Kisfalu Kft-t a határozat 1.) pontjában foglaltak alapján a bérleti szerződés megkötésére.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. április 30.

**Napirend 7.4. pontja: Javaslat a Budapest VIII., Dobozi utca [redacted] szám alatti épületben lévő lakás minőségi lakáscseréjével kapcsolatban**

**A napirend 7.4. pontját külön tárgyalásra kikérték.**

**Napirend 7.5. pontja: Javaslat a Budapest VIII., Lujza u. [redacted] szám alatti lakásra vonatkozóan [redacted] bérleti jogviszonyának közös megegyezéssel való megszüntetésére, másik lakás bérbeadása mellett**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) a Budapest VIII. Lujza u. [redacted] szám alatti 1 szoba, komfort nélküli, 30,51 m<sup>2</sup> alapterületű lakás tekintetében [redacted] bérelővel fennálló bérleti jogviszony közös megegyezéssel történő megszüntetésével egyidejűleg, másik cserelakás biztosításával a Budapest VIII., Kőrös u. [redacted] szám alatti 1 szoba, komfort nélküli, 25,40 m<sup>2</sup> lakást - a bérbeadó által történő beköltözhető állapot biztosítását követően - bérbe adja [redacted] észére, határozott időre szólóan – 2016. február 29. napjáig, előbérleti jog biztosításával.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 2.

- 2.) hozzájárul ahhoz, hogy Budapest VIII., Kőrös u. [redacted] szám alatti 1 szoba, komfort nélküli, 25,40 m<sup>2</sup> lakás lakhatóvá tételének költsége a 11604 címen nyilvántartott Lujza u. [redacted] felújítása - *MNP III. önként vállalt feladat* - 2014. évi pénzmaradvány terhére történjen, amelynek bruttó költsége 1 725 210,- Ft.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 2.

- 3.) felkéri a Kisfalu Kft-t a határozat 1.) pontjában foglalt megállapodás és bérleti szerződés megkötésére.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 31.

**Napirend 7.6. pontja: Javaslat a Budapest VIII., Vay Ádám u. [redacted] szám alatti épületben lévő lakás minőségi lakáscseréjével kapcsolatban**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) hozzájárul a hatályos rendelet 11/A §-a alapján a Budapest VIII., Vay Ádám utca [redacted] [redacted] szám alatti, 1 szobás, komfort nélküli komfortfokozatú, 25,12 m<sup>2</sup> alapterületű lakásra [redacted] és [redacted] bérlőkkel fennálló bérleti jogviszony közös megegyezéssel történő megszüntetésével egyidejűleg, a Budapest VIII., Vay Ádám utca [redacted] szám alatti 1 szobás, 29,26 m<sup>2</sup> alapterületű, komfortos lakás megtekintett állapotában történő bérbeadásához határozatlan időre szólóan, azzal a feltétellel, hogy a leadásra kerülő bérleményüket rendeltetésszerű állapotban bérlők leadják, valamint a cserelakás lakhatóvá tételével kapcsolatos műszaki helyreállítás a kijelölt bérlők feladata. [redacted] és [redacted] a két lakás közötti forgalmi értékkülönböt 50 %-át - 95.000,- Ft-ot - a lakásbérleti szerződés megkötésének napjáig kötelesek megfizetni.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Határidő: 2015. március 2.

- 2.) felkéri a Kisfalu Kft-t a határozat 1.) pontjában meghatározott megállapodás és bérleti szerződés megkötésére.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Határidő: 2015. április 30.

**Napirend 7.7. pontja: Javaslat gépkocsi-beálló bérbeadására**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. hozzájárul a **Supremum Service Kft-val** (képviselő: Mándi Anikó; székhely: 1082 Budapest, Horváth Mihály tér 2.; adószám: 24226882-2-42, cégjegyzék száma: 01 09 996580) történő határozatlan idejű bérleti szerződés megkötéséhez a Budapest VIII., Futó u. 5-9. szám alatti, 35576/1 hrsz-ú telken kialakított gépkocsi-beálló tekintetében, 30 napos felmondási idővel 6.476,- Ft/hó + Áfa bérleti díj mellett.
2. az 59/2011. (XI.07.) számú Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján a bérleti szerződés megkötésének feltétele 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő összegű óvadék megfizetése.
3. az 59/2011. (XI.07.) számú Önkormányzati rendelet 15. § (4) bekezdés a) pontja alapján eltekint az egyoldalú kötelezettség vállaló nyilatkozat közjegyzői okiratba foglalásától, a bérleti díj mértékére tekintettel.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Határidő: 2015. március 9.

**Soós György**

Megállapítja, hogy 10 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal a Bizottság az alábbi határozatokat elfogadta:

**Napirend 7.1. pontja: J & ANTÓNIA Csemege Kft. bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Német u. 13. szám alatti üres, önkormányzati tulajdonú nem lakás célú helyiségre**

**189/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata**  
(10 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal, *Ószi Éva nem vett részt a szavazásban.*)  
(*Tematikai blokkban történt a szavazás.*)

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy nem járul hozzá a Budapest VIII., 34903/0/A/64 helyrajzi számon nyilvántartott, Budapest VIII., Német u. 13. szám alatt elhelyezkedő, 46 m<sup>2</sup> alapterületű, üres, önkormányzati tulajdonú, utcai bejáratú földszinti helyiség bérbeadásához a J & ANTÓNIA Csemege Kft. részére.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 9.

**Napirend 7.2. pontja: Creatrio Kft. bérlő bérleti díj csökkentésére vonatkozó kérelme a Budapest VIII. Stáhly u. 15. szám alatti önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

**190/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata**  
(10 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal, *Ószi Éva nem vett részt a szavazásban.*)  
(*Tematikai blokkban történt a szavazás.*)

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) **nem járul hozzá** a Creatrio Kft. bérlő által bérelt, Budapest VIII., 36460/0/A/1 helyrajzi számon nyilvántartott, a Budapest VIII., Stáhly u. 15. szám alatt található, 80 m<sup>2</sup> alapterületű, önkormányzati tulajdonú, utcai bejáratú, pinceszinti nem lakás célú üzlethelyiség bérleti díjának 25.000,-Ft/hó +Áfa összegre történő csökkentéséhez a helyiség felújítása miatt.
- 2.) **hozzájárul** a Creatrio Kft. bérlő által bérelt, Budapest VIII., 36460/0/A/1 helyrajzi számon nyilvántartott, a Budapest VIII., Stáhly u. 15. szám alatt található, 80 m<sup>2</sup> alapterületű, önkormányzati tulajdonú, utcai bejáratú, pinceszinti nem lakás célú üzlethelyiség felújításához.
- 3.) **hozzájárul** a Creatrio Kft. bérlő által bérelt, Budapest VIII., 36460/0/A/1 helyrajzi számon nyilvántartott, a Budapest VIII., Stáhly u. 15. szám alatt található, 80 m<sup>2</sup> alapterületű, önkormányzati tulajdonú, utcai bejáratú, pinceszinti nem lakás célú üzlethelyiség tekintetében a bérleti szerződésének módosításához és a bérleti díj 50.000,-

**Ft/hó + Áfa** összesen történő megállapításához **2015. március 1. - április 30-ig**, 2015. május 1-jétől a bérleti díj 84.000,-Ft/hó + Áfa összegre emelkedik.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 9.

**Napirend 7.3. pontja: Javaslat a Budapest VIII. kerület, Magdolna utca [REDACTED] szám alatti lakás bérbeadására**

**191/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata**  
**(10 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal, Ószi Éva nem vett részt a szavazásban.)**  
*(Tematikai blokkban történt a szavazás.)*

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hozzájárul

1.) [REDACTED] részére az általa lakott, Budapest VIII., Magdolna utca [REDACTED] szám alatti, 1 szobás, 27,28 m<sup>2</sup> alapterületű, komfortos komfortfokozatú lakás bérbeadásához a hatályos rendelet 22/C §-a alapján, 1 év határozott időre szólóan, költségelvű lakbér fizetési kötelezettséggel.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 2.

2.) felkéri a Kisfalu Kft-t a határozat 1.) pontjában foglaltak alapján a bérleti szerződés megkötésére.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. április 30.

**Napirend 7.5. pontja: Javaslat a Budapest VIII., Lujza u. [REDACTED] szám alatti lakásra vonatkozóan [REDACTED] bérlő bérleti jogviszonyának közös megegyezéssel való megszüntetésére, másik lakás bérbeadása mellett**

**192/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata**  
**(10 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal, Ószi Éva nem vett részt a szavazásban.)**  
*(Tematikai blokkban történt a szavazás.)*

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

1.) a Budapest VIII. Lujza u. [REDACTED] szám alatti 1 szoba, komfort nélküli, 30,51 m<sup>2</sup> alapterületű lakás tekintetében [REDACTED] bérlővel fennálló bérleti jogviszony közös megegyezéssel történő megszüntetésével egyidejűleg, másik cserelakás biztosításával a Budapest VIII., Kőrös u. [REDACTED] szám alatti 1 szoba, komfort nélküli, 25,40 m<sup>2</sup> lakást - a bérbeadó által történő beköltözhető állapot biztosítását követően - bérbe adja

██████████ részére, határozott időre szólóan – 2016. február 29. napjáig, előbérleti jog biztosításával.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 2.

- 2.) hozzájárul ahhoz, hogy Budapest VIII., Kőrös u. ██████████. szám alatti 1 szoba, komfort nélküli, 25,40 m<sup>2</sup> lakás lakhatóvá tételének költsége a 11604 címen nyilvántartott Lujza u. ████████ felújítása - *MNP III. önként vállalt feladat* - 2014. évi pénzmaradvány terhére történjen, amelynek bruttó költsége 1 725 210,- Ft.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 2.

- 3.) felkéri a Kisfalu Kft-t a határozat 1.) pontjában foglalt megállapodás és bérleti szerződés megkötésére.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 31.

**Napirend 7.6. pontja: Javaslat a Budapest VIII., Vay Ádám u. ████████ szám alatti épületben lévő lakás minőségi lakáscseréjével kapcsolatban**

**193/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata**  
**(10 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal, Őszi Éva nem vett részt a szavazásban.)**  
*(Tematikai blokkban történt a szavazás.)*

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) hozzájárul a hatályos rendelet 11/A §-a alapján a Budapest VIII., Vay Ádám utca ██████████ szám alatti, 1 szobás, komfort nélküli komfortfokozatú, 25,12 m<sup>2</sup> alapterületű lakásra ██████████ és ██████████ bérlőkkel fennálló bérleti jogviszony közös megegyezéssel történő megszüntetésével egyidejűleg, a Budapest VIII., Vay Ádám utca ██████████ szám alatti 1 szobás, 29,26 m<sup>2</sup> alapterületű, komfortos lakás megtekintett állapotában történő bérbeadásához határozatlan időre szólóan, azzal a feltétellel, hogy a leadásra kerülő bérleményüket rendeltetésszerű állapotban bérlők leadják, valamint a cserelakás lakhatóvá tételével kapcsolatos műszaki helyreállítás a kijelölt bérlők feladata. ██████████ és ██████████ a két lakás közötti forgalmi értékkülönbséget 50 %-át - 95.000,- Ft-ot - a lakásbérleti szerződés megkötésének napjáig kötelesek megfizetni.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 2.

2.) felkéri a Kisfalu Kft-t a határozat 1.) pontjában meghatározott megállapodás és bérleti szerződés megkötésére.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. április 30.

#### **Napirend 7.7. pontja: Javaslat gépkocsi-beálló bérbeadására**

**194/2015. (III.02.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata**  
**(10 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal, Ószi Éva nem vett részt a szavazásban.)**  
*(Tematikai blokkban történt a szavazás.)*

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. hozzájárul a **Supremum Service Kft-val** (képviselő: Mándi Anikó; székhely: 1082 Budapest, Horváth Mihály tér 2.; adószám: 24226882-2-42, cégjegyzék száma: 01 09 996580) történő határozatlan idejű bérleti szerződés megkötéséhez a Budapest VIII., Futó u. 5-9. szám alatti, 35576/1 hrsz-ú telken kialakított gépkocsi-beálló tekintetében, 30 napos felmondási idővel 6.476,- Ft/hó + Áfa bérleti díj mellett.
2. az 59/2011. (XI.07.) számú Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján a bérleti szerződés megkötésének feltétele 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő összegű óvadék megfizetése.
3. az 59/2011. (XI.07.) számú Önkormányzati rendelet 15. § (4) bekezdés a) pontja alapján eltekint az egyoldalú kötelezettség vállaló nyilatkozat közjegyzői okiratba foglalásától, a bérleti díj mértékére tekintettel.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: 2015. március 9.

#### **Napirend 7.4. pontja: Javaslat a Budapest VIII., Dobozi utca ■■■ szám alatti épületben lévő lakás minőségi lakáscseréjével kapcsolatban**

##### **Soós György**

A vitát megnyitja, megadja a szót Héllisz György bizottsági tagnak.

##### **Héllisz György**

Bíróság kötelezte a bérlőt a lakás elhagyására, a díjhátralék, valamint a felmerülő költségek megtérítésére. Ezek után egy jóval kisebb lakásba költözne, minőségi lakáscserével. A bérlő közel 2,5 millió Ft-os tartozását levonva a forgalmi érték különbözetből, 795.000 Ft-ot kellene fizetnie az Önkormányzatnak a bérlő részére. Figyelembe véve a bérlő tetemes adósságát, nem javasolja, hogy a 795.000 Ft-ot megfizesse számára az Önkormányzat. Ezért a határozati javaslat 4. pontjának utolsó két sorát, a „fennmaradó összeg” szövegrésztől törölni javasolja. A határozati javaslat 3. pontja úgy rendelkezik, hogy az új lakás birtokbavételét követően 60

napon belül a bérlő hagyja el a régi lakást. Ezt az időtartamot 30 napra javasolja csökkenteni, a korábbi gyakorlatnak megfelelően. Ugyanakkor a határozati javaslatot kiegészítené egy új, 5. ponttal, miszerint a bérlőnek az általa leadott lakást lakható állapotba kell hoznia. Ne egy olyan lerobbant lakást adjon át, hogy az Önkormányzatnak több millió forintba kerüljön a felújítása.

#### **Soós György**

Válaszadásra megadja a szót a Kisfalu Kft. képviselőjének.

#### **Hajdu Katalin**

A 3. pontot érintő módosítást, - a 60 napról 30 napra történőt – befogadja. A fennmaradó összeget illetően sem lát problémát, vélhetően a jogszabály is lehetőséget ad rá. Azonban a lakhatóvá tétellel kapcsolatos költségeket nem biztos, hogy a bérlő fedezni tudja. Ámbár ahhoz képest, hogy mekkora díjhátralékot halmozott fel, nagyon szépen karbantartotta az ingatlant. Segítséget kér az Önkormányzati Házkezelő Iroda vezetőjétől a tekintetben, hogy milyen munkálatokat köteles a bérlő elvégeztetni, aszerint módosítható a határozati javaslat.

#### **Soós György**

Arról van szó, hogy a bérlő a jelenlegi állapotban adja le a lakást, nem pedig szétverve, vagy szétszedve. Feltétlenül írásba foglalná, hogy ez utóbbi esetben a megállapodás semmis.

#### **Jurkovics István**

Mindenképpen megkövetelik a tisztasági festést és a közművek rendezett állapotát. Természetesen a berendezési tárgyak használhatóságát is ellenőrizni fogják.

#### **Soós György**

Összegezve: a határozati javaslat 4. pontjában a „fennmaradó összeg” kezdetű szövegrész törlésre kerül. Nagyon rossz precedensnek érzi, hogy amikor valaki felhalmoz egy díjtartozást, átköltözik egy másik lakásba, és még fizet neki az Önkormányzat, mindamellett, hogy jogerős bírósági ítélet született a lakáskiürítésről. Megadja a szót Gondos Judit képviselőnek.

#### **Gondos Judit**

A számok tükrében kiderül, hogy több mint 8 évig nem fizetett a bérlő, a kamatokat leszámítva is kijön 7 és fél év. Miért nem intézkedett ezidáig a Kisfalu Kft., miért 7 év elteltével javasol megoldást, ráadásul egy másik lakás bérbeadását az illetőnek? Elhiszi, hogy a bérlő nehéz anyagi helyzetbe került, de az, hogy se víz-, se szemétdíjat, se lakbért ne fizessen, akár 3.000 Ft-ot havonta, mindenképpen furcsa. Szeretne erre választ kapni, mert mi a biztosíték, hogy ezután a bérlő fizetni fog, még ha 7.000 Ft is lesz az új lakbére. Ha eddig 1.000 Ft-ot sem volt hajlandó havonta fizetni, sok éven keresztül, kérni részletfizetést, vagy bármit, és mindezek következtében el kellett jutni egy jogerős bírósági határozatig, akkor miben látják a biztosítékát annak, hogy a havi 7.000 Ft-ot fogja fizetni?

#### **Soós György**

Javasolja a Kisfalu Kft-nek az előterjesztés visszavonását, a felmerült kérdések megválaszolása érdekében.

#### **Hajdu Katalin**

Visszavonja az előterjesztést.

**8. Tájékoztatók**  
(írásbeli tájékoztató)

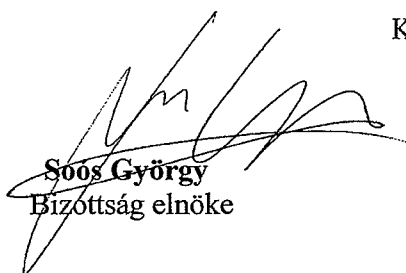
**Napirend 8.1. pontja: Tájékoztatás a Kapeleion Kft. bérleti díj hátralékának rendezéséről a Budapest VIII. József krt. 50. szám alatti helyiség tekintetében**

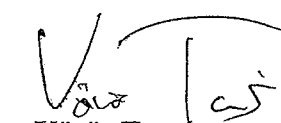
*Előterjesztő: Kovács Ottó – a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója*

**Soós György**


A vitát megnyitja. Kérdések, hozzászólások hiányában a vitát lezárja. Tájékoztatóról lévén szó, a Bizottság nem hoz döntést. Az ülést 13 óra 16 perckor bezárja, megköszöni a részvételt.

K. m. f.

  
**Soós György**  
Bizottság elnöke


  
**Vörös Tamás**  
Bizottság alelnöke

Az Mötv-ben foglalt rendelkezéseknek megfelel, és a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2015. március 2-ai ülésén elhangzottakat hitelesen tanúsítja.

  
**Bodnár Gabriella**  
Szervezési és Képviselői Iroda vezetője



A jegyzőkönyvet készítette:

  
**Deákné Lőrincz Márta**  
Szervezési és Képviselői Iroda ügyintézője

**A bizottsági jegyzőkönyv mellékletei:**

- 1. sz. melléklet / a 176/2015. (III.02.) sz. VPB határozat melléklete**
  - 2. sz. melléklet / a 180/2015. (III.02.) sz. VPB határozat melléklete**
  - 3. sz. melléklet / a 186/2015. (III.02.) sz. VPB határozat melléklete**
- jelenléti ív**
  - meghívó**
  - előterjesztések**





BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET  
ÚJ TELEKI TÉRI PIAC

**PÁLYÁZATI FELHÍVÁS**  
**Piaci árusítóhely bérbeadásáról**

A Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat (székhely: 1084 Budapest Mátyás tér 15.), mint a Budapest VIII., 35123/11 helyrajzi szám alatti kialakított, a természetben a Budapest VIII., Teleki László téren található Új Teleki téri Piac üzemeltetője (továbbiakban: Üzemeltető) nyilvános pályázatot hirdet az Új Teleki téri Piac J2 jelű 20m<sup>2</sup> alapterületű piaci üzlethelyiség bérleti jogának megszerzésére.

1. **Egyösszegű minimális bruttó belépési díj: minimum 4.000.000,-Ft + ÁFA**
  - melynek első részlete 30% birtokbavételkor
  - a fennmaradó 70% 24 hónap alatt egyenlő havi részletekben fizethető
2. **Az üzlethelyiségben folytatandó tevékenység és a 2015. évi bérleti díj összege:**
  - cukrászati készítmény, édesipari termék és helyszínen sült cukrászati termékek, **1 300 Ft + ÁFA/m<sup>2</sup>/hó**
  - egyéb élelmiszer (magok- aszalványok, fűszerek) **2 500 Ft + ÁFA/m<sup>2</sup>/hó**
  - közérzetjavító és étrend-kiegészítő termék (biotermékek, egészséges táplálkozáshoz tartozó élelmiszerek, étrend kiegészítők) **2 500 Ft + ÁFA/m<sup>2</sup>/hó**
  - kézműves tej és tejtermékek, **1 300 Ft + ÁFA/m<sup>2</sup>/hó**

A pályázat nyertese megszerzi az adott üzlethelyiség bérleti jogát a szerződéskötés napjától **határozatlan időre**. A bérleti szerződést a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat bérbeadóval köti meg a nyertes pályázó.

**Jelentkezési határidő, pályázat leadási határideje:**

**2015.03.23. 12.00. óra**

**Jelentkezés helye:** Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat Új Teleki téri piac Piacvezetőség

**Jelentkezés módja:** A pályázat zárt borítékban adható be. A borítékon szerepeltetni kell:

1

JÓZSEFVÁROS  
ÚJJAÉPÜL

IDŐSBARÁT  
ÖNKORMÁNYZAT



BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET  
ÚJ TELEKI TÉRI PIAC

„Pályázat piaci árusítóhely bérbeadásáról – Felbontani tilos!”

A pályázat kötelező elemei:

1. Folytatni kívánt tevékenységi kör leírása
2. A belépési díj összegére vonatkozó vállalás (minimum 200.000 Ft/m<sup>2</sup> + ÁFA)

A pályázatnak tartalmaznia kell a pályázó alábbi adatait:

Név/Cégnév, Székhely, Cégjegyzékszám, Egyéni vállalkozó esetén vállalkozói igazolványszám, Östermelő esetén östermelői igazolványszám, Adószám, Képviselő neve, Telefonszám, Értesítési cím

A pályázathoz kötelezően csatolandó mellékletek:

1. Érvényes vállalkozói igazolvány, gazdasági társaság esetén 30 napnál nem régebbi cégkivonat, amely igazolja, hogy a társaság a meghirdetett tevékenység folytatására jogosult, és 30 napnál nem régebbi aláírási címpéldány.
2. A folytatni kívánt tevékenységhez szükséges engedélyek másolata.
3. A pályázaton részt venni kívánókat meghatalmazott is képviselheti, ez esetben a meghatalmazást közokiratban vagy a teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni, és azt a pályázathoz csatolni szükséges.
4. Nyilatkozat arra vonatkozóan, hogy a gazdasági társaságnak, egyéni vállalkozónak nem áll fenn adó,- vám- és illetéktartozása.
5. A Józsefvárosi Önkormányzat Pénzügyi Ügyosztályának igazolása arról, hogy a pályázónak a Józsefvárosi Önkormányzattal szemben lejárt követelése nem áll fenn.
6. Nyilatkozat arra vonatkozóan, hogy a helyiség bérleti díjára vonatkozóan az albérletbe vevő készfizető kezességét vállal, és az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 35/2013. (VI.20.) önkormányzati rendelet 17. § (4) bekezdésében meghatározott közjegyzői okirat aláírását vállalja.

A pályázat nyelve magyar.

2

JÓZSEFVÁROS  
ÚJJAÉPÜL

IDŐSBARÁT  
ÖNKORMÁNYZAT



BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET  
ÚJ TELEKI TÉRI PIAC

A pályázó az ajánlattételi határidő lejártáig módosíthatja vagy visszavonhatja pályázati ajánlatát. Az ajánlattételi határidő lejárta követően a benyújtott ajánlatok nem módosíthatók.

**Hiánypótlásra a benyújtott pályázatok bontását követően van lehetőség, 2015. március 30. 12.00. óráig.**

**A pályázat elbírálásának szempontja: a legmagasabb összegű belépési díj, de minimum 4.000.000,-Ft + ÁFA.**

Azonos elbírálás esetén előnyt jelent, ha a VIII. kerületben regisztrált egyéni vállalkozó, gazdasági társaság nyújtja azt be.

A nyertes visszalépeése esetén a pályázat soron következő helyeztjével köti meg a bérleti szerződést a Bérbeadó.

A pályázatok bontása 2015. március 23-án 12.00 órakor történik az Új Teleki téri Piac Irodájában (1086 Budapest, Teleki László tér). A pályázat bontása nyilvános.

A nyertes pályázót az Önkormányzat Képviselő-testületének Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottságának döntését követően postai úton értesítjük.

A nyertes pályázóval az Önkormányzat a bérleti szerződést az Önkormányzat Képviselő-testületének Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság hozzájárulása esetén köti meg. A bérleti szerződés főbb tartalmi elemei:

1. Belépési díj fizetése a bérleti szerződés megkötéséig.
2. 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő összegű óvadék fizetése hat havi egyenlő részletben, az óvadék első részletét a bérleti szerződés megkötéséig kell megfizetnie az óvadék fennmaradó részét minden hó 10. napjáig köteles megfizetni.
3. A bérleti díjfizetési kötelezettség kezdete a szerződéskötés napjától.
4. Határozatlan idejű bérleti jogviszony
5. A havi bérleti díjat havonta előre, a tárgy hónap 15. napjáig köteles megfizetni Bérbeadó bankszámlaszámára.
6. Üzemeltetési díjat nem kell fizetni, a bérleti díjon felül a Bérbeadó Képviselő-testületének 404/2013. (XI.06.) számú határozatában foglaltaknak megfelelően csak a ténylegesen mért fogyasztások és használat alapján továbbszámlázott elektromos áram, ivóvíz, fűtés szolgáltatás díját, valamint a piac üzemeltetéséből

3

JÓZSEFVÁROS  
UJJAÉPÜL

IDŐSBARÁT  
ÖNKORMÁNYZAT

# Teleki Piac

BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET  
ÚJ TELEKI TÉRI PIAC

eredő zöldhulladék-, szerves eredetű hulladék-, kommunális hulladék Bérló által leadott és az üzemeltető által nyilvántartott mennyiség szállítás díját kell megfizetni.

7. A bérlő a bérleti szerződésben foglalt kötelezettségei vállalására közjegyző előtt egyoldalú kötelezettségvállalási nyilatkozatot ír alá, melynek alapján bírósági végrehajtásnak van helye. A Bérló tudomásul veszi, amennyiben az egyoldalú kötelezettségvállalási nyilatkozatot a jelen bérleti szerződés aláírását követő 60 napon belül nem írja alá, a Bérbeadónak a Bérló kijelöléséről szóló jognyilatkozatához való kötöttsége megszűnik.

Amennyiben a pályázat nyertese a bérleti szerződést nem írja alá az elbírálástól számított 30 napon belül (jogvesztő határidő), ebben az esetben az Üzemeltető a soron következő második legelőnyösebb ajánlatot tevővel jogosult a szerződést megkötni, szintén 30 napon belül.

A pályázattal kapcsolatos további információ az Új Teleki téri Piac Irodájában kérhető (1086 Budapest, Teleki László tér).

Jelen pályázati felhívás kifüggesztésre kerül a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján, az Új Teleki téri piacon és megjelentetésre kerül a [www.jozsefvaros.hu](http://www.jozsefvaros.hu) honlapon.

Budapest, 2015.



Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat

4

JÓZSEFVÁROS  
ÚJJAEPÜL

IDŐSBARÁT  
ÖNKORMÁNYZAT

## Alapító okirat módosítása

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testület Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága (1082 Budapest, Baross u. 63-67.) a KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft (székhely: 1083 Budapest, Losonci u. 2., cg.: 01-09-265463) (a továbbiakban: társaság) egyszemélyes tulajdonosa képviseletében, a 2015. március 2-án tartott ülésén hozott 180/2015. (III.02.) számú határozatával a társaság Alapító okiratát az alábbiak szerint módosítja:

1./ Az Alapító okirat 2./ pontjában a telephelyek felsorolása az alábbival egészül ki:

1084 Budapest, Német u. 17-19.

2./ Az Alapító okirat 11./ pontja helyébe a következő szöveg lép:

### **11. A társaság cégjegyzése**

A társaság cégjegyzése akként történik, hogy a cég géppel vagy kézzel előírt, előnyomott vagy nyomtatott cégneve alá

- a.) az ügyvezető igazgató önállóan,
- b.) a társaságnál igazgatói beosztású dolgozók a jogkörükben önállóan,
- c.) az ügyvezető által felhatalmazott két dolgozó - a felhatalmazás szerinti ügyekben és korlátozással - együttesen

írja alá a nevét a hiteles cégaláírási nyilatkozat(ok)nak megfelelően.

3./ Az Alapító okirat jelen módosítással nem érintett részei változatlan tartalommal továbbra is hatályban maradnak.

Budapest, 2015. március 2.

Budapest Főváros VIII. Kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat  
Dr. Kocsis Máté polgármester  
alapító

Ellenjegyezte:

3. sz. melléklet  
a 186/2015. (III.02.) sz. VPB határozat melléklete

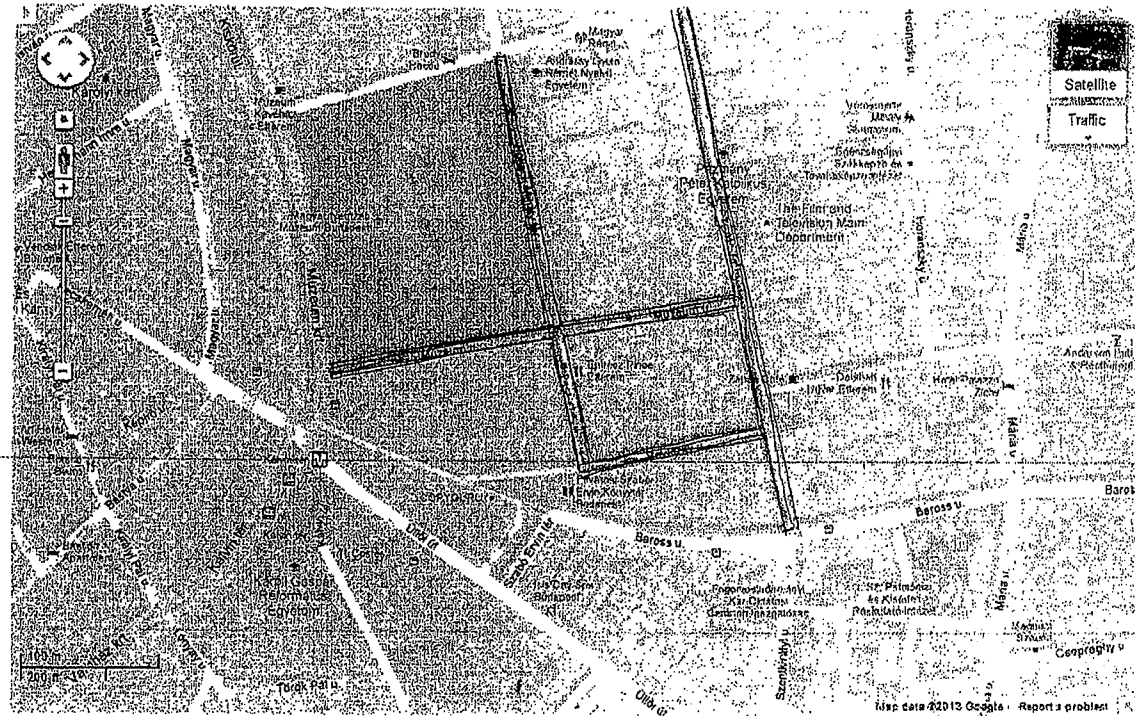
2015.03.15.



MELLÉKLET IV

2015.03.15 - 2015.03.16.

2015.03.15.



MELLÉKLET I

2015.03.13 - 2015.03.16.

MELLÉKLET I